

به نام خدا



1. Competitors must wear a plain blue or red belt corresponding to their pool.

۱- شرکت کنندگان بایستی یک کمربند ساده آبی رنگ یا قرمز رنگ با توجه به گروهشان بپوشند (ببندند).

2. The total time allowed for the Kata and Bunkai demonstration combined, is six minutes.

۲- زمان کلی مجاز برای اجرای کاتا و بونکای، جمعاً شش دقیقه است.

3. In Kata competition slight variations as taught by the contestant's style (Ryu-ha) are permitted.

۳- در رقابت کاتا، تغییرات جزئی با توجه به سبک (ریو-ها) شرکت کننده مجاز است.

4. Glasses are forbidden in kata completion.

۴- در مسابقات کاتا استفاده از عینک ممنوع است.

5. The number of Competitors will determine the number of groups to facilitate the elimination rounds.

۵- تعداد شرکت کنندگان مشخص کننده تعداد گروه‌ها جهت برگزاری دورهای حذفی است.

6. The medal winners of the any previous event must be seeded for next competition.

۶- برندگان (دارندگان) مدال رقابت‌های پیشین بایستی برای مسابقات آتی (در گروه‌ها) پخش شوند. (تعیین سرگروه)^۱

7. The right to seeding does down flow to lower places in the absence of Competitors eligible for seeding.

۷- در صورت غیبت یکی از شرکت کنندگان واجد شرایط، بایستی هنگام پخش و تعیین سرگروه، شرکت کننده رده پایین تر جایگزین وی شود.

8. The elimination system used for kata is dividing the Competitors in equal number groups based on the number of participants.

۸- سیستم حذفی مورد استفاده در مسابقات کاتا، مسابقه‌دهندگان را در گروه‌هایی با تعداد مساوی برحسب شمار شرکت کنندگان، دسته‌بندی می‌نماید.

^۱ توضیح مترجم

9. The number of Competitors per group cannot exceed 8.

۹- تعداد مسابقه دهندگان در هر گروه نباید از ۸ نفر بیشتر باشد.

10. If the number of Competitors is 97 or more, the numbers of groups must be doubled to 16.

۱۰- چنانچه تعداد مسابقه دهندگان، ۹۷ نفر یا بیشتر باشد؛ تعداد گروه‌ها باید به ۱۶ گروه افزایش یابد.

11. Judges should look for correct Kihon of the school being demonstrated.

۱۱- قضاات بایستی به اجرای صحیح کیهون مدرسه (سبک) اجرا شده، نگاه کنند. (در نظر بگیرند)

12. The starting point for kata will marked with a small cross within the perimeter of the competition area.

۱۲- نقطه آغازین برای اجرای کاتا با ضربدری کوچک در داخل محوطه مسابقه علامت گذاری می شود.

13. Conformance is a consistency in the performance of the Kihon of the style (Ryu-ha) in the kata.

۱۳- تطابق (همخوانی) عبارتست از دربرداشتن اجرای کیهون سبک (ریو-ها) در کاتا.

14. Competitors from countries which are well known for producing medal winners should be given special consideration.

۱۴- شرکت کنندگان کشورهایی که در کسب مدال شناخته شده‌اند؛ بایستی مورد توجه ویژه قرار گیرند.

15. The starting point for kata performance is two meters inside the match area and facing the Chief Judge.

۱۵- نقطه آغازین اجرای کاتا، دو/۲ متر داخل محوطه مسابقه و رو به روی داور وسط است.

16. Giving a command to start and finish the kata by a team member is not considered to be an external cue.

۱۶- دستورات برای شروع یا پایان کاتا توسط یکی از اعضای تیم به عنوان اشارات خارجی (شنیداری) در نظر گرفته نمی شود.

17. The mats must form a uniformed coloured surface for kata competition.

۱۷- سطح تاتامی‌های مسابقات کاتا باید دارای رنگ یکنواخت (یکدست) باشند.

18. Judges should look for correct Kihon of the Competitor's style (Ryu-ha) being demonstrated.

۱۸- قضاات بایستی به اجرای صحیح کیهون مدرسه (سبک) مسابقه‌دهنده توجه کنند.

19. The panel of Judges can be changed in a group for any single round.

۱۹- پنل قضاات می‌تواند در تک تک دورها برای یک گروه، تعویض شوند.

20. The total time allowed for the Kata & Bunkai demonstration combined, is 5 minutes.

۲۰- زمانی کلی مجاز برای اجرای کاتا و بونکای جمعاً ۵ دقیقه است.

21. In kata competition the sleeves of the karate-gi jacket may not be rolled up.

۲۱- در مسابقات کاتا آستین لباس کاراته (گی) نباید تا زده شود.

22. It is the responsibility of the coach or competitor to notify the name of the kata to score table prior each round.

۲۲- این وظیفه مربی یا خود بازیکن است که نام کاتا را قبل از هر دور به میز ثبت امتیاز اعلام کند.

23. The number of Judges per panel may be reduced to five for any competition.

۲۳- در هر (سطح) رقابتی، تعداد قضاات در هر پنل می‌تواند به پنج نفر کاهش پیدا کند.

24. A previously performed Kata may be repeated only if used as tie-breaker.

۲۴- اجرای کاتا تکراری فقط در مسابقه رفع تساوی مجاز است.

25. The karate-gi trousers may be slightly shorter so as to only cover half of the shin.

۲۵- شلوار لباس کاراته می‌تواند به اندازه‌ای کوتاه باشد که تنها نیمی از ساق پا را بپوشاند.

26. The total time allowed for the Kata and Bunkai demonstration combined, is five minutes.

۲۶- زمانی کلی مجاز برای اجرای کاتا و بونکای جمعاً پنج دقیقه است.

27. The total time allowed for the Kata and Bunkai demonstration combined, is seven minutes.

۲۷- زمانی کلی مجاز برای اجرای کاتا و بونکای جمعاً هفت دقیقه است.

28. The score table personnel include timekeepers, scorekeepers and caller/announcers.

۲۸- پرسنل میز ثبت امتیاز عبارتند از وقت نگهدار، ثبت کننده امتیاز و گوینده.

29. Technical Performance and Athletic Performance are given separate scores.

۲۹- به اجرای فنی و اجرای ورزشی به صورت جداگانه نمره داده می شود.

30. The Judges of a kata match may not have the same nationality as either of the contestants.

۳۰- قضات یک مسابقه کاتا نباید دارای ملیت یکسان با هیچ یک از شرکت کنندگان باشند.

31. Although ribbons and other decorations for the hair are not allowed in kumite they are permissible in kata.

۳۱- اگرچه استفاده از ربان و دیگر تزئینات مو برای مسابقات کومیته مجاز نیست اما در مسابقات کاتا مجاز است.

32. In the bouts for medals in Team Kata competition, teams will perform a demonstration of the meaning of the Kata (Bunkai).

۳۲- در رقابت های کسب مدال در کاتای تیمی، تیم ها نمایشی از معنای کاتا (بونکای) را اجرا می کنند.

33. The panel of three or five Judges for each match will be designated by the Tatami Manager.

۳۳- پنل سه نفره یا پنج نفره قضات برای هر مسابقه توسط مدیر تاتامی تعیین می گردد.

34. For competitions not counting for WKF World Ranking or Olympic standing, the number of judges may be reduced to 5.

۳۴- در مسابقات غیر از رده بندی (رنکینگ) جهانی WKF یا المپیک، تعداد قضاات می تواند به پنج نفر کاهش پیدا کند.

35. The panel of five Judges for each match will be designated by the Referee Commission.

۳۵- پنل پنج نفره قضاات برای هر مسابقه توسط کمیته داوران معین می گردد.

36. The total score is weighed 50% for technical performance and 50% for athletic performance.

۳۶- امتیاز کلی دارای ضریب ۵۰٪ برای اجرای فنی و ۵۰٪ برای اجرای ورزشی است.

37. Female competitors must wear a plain white T-shirt beneath the Karate jacket.

۳۷- شرکت کنندگان خانم باید یک تی-شرت ساده سفیدرنگ زیر لباس کاراته بپوشند.

38. Female competitors can, if they want, wear a plain white T-shirt beneath the Karate jacket.

۳۸- شرکت کنندگان خانم، اگر مایل باشند؛ می توانند یک تی-شرت ساده سفیدرنگ زیر لباس کاراته بپوشند.

39. The trousers must be long enough to cover at least two thirds of the shin and must not reach the anklebone.

۳۹- شلوار بایستی به اندازه کافی بلند باشد که حداقل دو سوم ساق پا را بپوشاند؛ هم چنین بایستی به استخوان مچ (قوزک) پا برسد.

40. The wearing of unauthorized apparel, clothing or equipment is forbidden.

۴۰- پوشیدن وسایل، لباس و تجهیزات تایید نشده ممنوع است.

41. A discreet rubber band or pony tail retainer is permitted in Kata competition.

۴۱- استفاده از یک کش نواری ساده یا نگه دارنده دم اسبی در مسابقات کاتا مجاز است.

42. The competition area must be of sufficient size to permit the uninterrupted performance of Kata.

۴۲- محوطه مسابقه بایستی دارای اندازه کافی باشد بطوری که اجرای بی وقفه کاتا را فراهم کند.

43. The matted Kumite areas are not suitable for Kata competition.

۴۳- تاتامی مسابقات کومیتة برای مسابقات کاتا مناسب نیست.

44. The karate-gi jacket may be removed during the performance of Kata.

۴۴- لباس کاراته می تواند هنگام اجرای کاتا از تن خارج شود.

45. Audible cues are on the same level as one would penalize a temporary loss of balance.

۴۵- اشارات شنیداری هم سطح یک عدم تعادل جزئی نمره منفی (خطا / جریمه) دارند.

46. Variations as taught by the contestant's style (Ryu-ha) of Karate will not be permitted.

۴۶- اجرای تغییرات آموزش داده شده در سبک مسابقه دهنده، مجاز نیست.

47. The score table must be notified of the choice of Kata prior to each round.

۴۷- میز ثبت امتیاز پیش از هر دور از مسابقه، بایستی در جریان کاتای انتخابی قرار گیرد.

48. A team which does not perform the bow at the completion of the Bunkai performance will be disqualified.

۴۸- تیمی که در انتهای اجرای بونکای تعظیم نکند؛ رد صلاحیت خواهد شد.

49. The number of Kata required is dependent on the number of individual competitors or teams entered.

۴۹- تعداد کاتاهای مورد نیاز بستگی به تعداد نفرات یا تیم های شرکت کننده دارد.

50. In the event of a tie, the competitors must perform an additional kata.

۵۰- در مسابقه رفع تساوی، مسابقه‌دهندگان بایستی یک کاتای اضافی اجرا نمایند.

51. In assessing the performance of a contestant or team the Judges will evaluate the performance based on the two major criteria.

۵۱- در ارزشیابی اجرای کاتای یک شرکت‌کننده یا یک تیم، قضاات بر مبنای دو معیار اصلی، اجرا را ارزشیابی می‌کنند.

52. The two major criteria are: technical performance and athletic performance.

۵۲- دو معیار اصلی عبارتند از: اجرای فنی و اجرای ورزشی

53. Causing injury by lack of controlled technique during Bunkai is considered a foul.

۵۳- ایجاد جراحت به علت کنترل نکردن تکنیک در حین اجرای بونکای خطا محسوب می‌شود.

54. The three major criteria are: conformance, correct breathing and technical difficulty.

۵۴- سه معیار اصلی عبارتند از: تطابق (همخوانی)، تنفس صحیح و دشواری فنی (سختی تکنیک).

55. The three major criteria are: strength, speed and timing.

۵۵- سه معیار اصلی عبارتند از: قدرت، سرعت و زمانبندی.

56. The three major criteria are: synchronization, stances and timing.

۵۶- سه معیار اصلی عبارتند از: هماهنگی، ایستادن‌ها و زمانبندی.

57. Speed and balance are part of the athletic performance.

۵۷- سرعت و تعادل بخشی از اجرای ورزشی هستند.

58. Strength is part of the athletic performance.

۵۸- قدرت بخشی از اجرای ورزشی است.

59. Correct breathing, techniques and transitional movements are part of the technical performance.

۵۹- تنفس صحیح، تکنیک‌ها و حرکات انتقالی بخشی از اجرای فنی هستند.

60. Difficulty of the Kata and stances are part of the technical performance.

۶۰- دشواری کاتا و ایستادن‌ها بخشی از اجرای فنی است.

61. Strength, speed, balance and rhythm are part of the athletic performance.

۶۱- قدرت، سرعت، تعادل و ریتم بخشی از اجرای ورزشی هستند.

62. In Bunkai performance; transitional movements and control are part of the technical performance.

۶۲- در اجرای بونکای حرکات انتقالی و کنترل بخشی از اجرای فنی هستند.

63. In Bunkai performance; balance, timing and speed are part of the athletic performance.

۶۳- در اجرای بونکای، تعادل، زمانبندی و سرعت بخشی از اجرای ورزشی هستند.

64. In Bunkai performance: strength, timing and stances are part of the athletic performance.

۶۴- در اجرای بونکای، قدرت، زمانبندی و ایستادن‌ها بخشی از اجرای ورزشی هستند.

65. Bunkai are to be given equal importance as the Kata itself.

۶۵- به بونکای به اندازه خود کاتا اهمیت داده می‌شود.

66. Excessive bowing before starting the performance is considered a foul.

۶۶- تعظیم بیش از حد قبل از اجرا، خطا تلقی می‌شود.

67. Causing injury by lack of controlled technique during Bunkai is a disqualification.

۶۷- ایجاد جراحت به علت نکردن تکنیک در حین اجرای بونکای موجب رد صلاحیت می‌شود.

68. Both two major criteria must be given equal importance in the evaluation of the performance.

۶۸- هر دو معیار اصلی در ارزشیابی اجرا، اهمیت یکسان دارند.

69. Performing the wrong kata or announcing the wrong kata leads to disqualification.

۶۹- اجرای کاتای اشتباه یا اعلام اشتباه کاتا منجر به رد صلاحیت می‌گردد.

70. Stamping the feet, slapping the chest, arms, or karate-gi, will be taken into account by the Judges when arriving at a decision.

۷۰- کوبیدن پا، ضربه زدن به سینه، بازوها یا لباس کاراته، هنگام اعلام رای توسط قضات لحاظ خواهد شد.

71. A competitor will not be disqualified if he does a distinct pause or stop in the performance for several seconds.

۷۱- اگر شرکت‌کننده‌ای در حین اجرا به صورت واضح برای چند ثانیه مکث یا توقف کند؛ رد صلاحیت نخواهد شد.

72. Bunkai are not to be given equal importance as the kata itself.

۷۲- به بونکای به اندازه خود کاتا اهمیت داده نمی‌شود.

73. Interference with the function of the Judges leads to disqualification.

۷۳- تداخل با کار (عملکرد) قضات منجر به رد صلاحیت می‌شود.

74. The use of audible cues from any other person, including other team members is considered a foul.

۷۴- استفاده از اشارات شنیداری از هر شخص دیگری، اعم از دیگر اعضای تیم، خطا محسوب می‌شود.

75. If the competitor's belt falls off during the performance of kata the competitor will be disqualified.

۷۵- اگر کمر بند بازیکنی در حین اجرای کاتا (به روی زمین) بیفتد؛ بازیکن رد صلاحیت خواهد شد.

76. Failure to follow the instructions of the Chief Judge or other misconduct is considered a foul.

۷۶- عدم اطلاعات از دستورات سر داور (داور وسط) یا هر رفتار بد دیگری خطا محسوب می شود.

77. Failure to follow the instructions of the Chief Judge or other misconduct leads to disqualification.

۷۷- عدم اطلاعات از دستورات سر داور (داور وسط) یا هر رفتار بد دیگری منجر به رد صلاحیت می شود.

78. Exceeding the total time limit of 6 minutes duration for Kata and Bunkai is considered a foul.

۷۸- تجاوز از مجموع زمان ۶ دقیقه برای کاتا و بونکای خطا در نظر گرفته می شود.

79. In Team Kata, all three team members must start and finish the Kata facing in the same direction and towards the Chief Judge.

۷۹- در کاتای تیمی هر سه نفر باید در شروع و خاتمه کاتا هم جهت و رو به داور وسط باشند.

80. Kata performance must be realistic in fighting terms and display concentration, power, and potential impact in its techniques.

۸۰- اجرای کاتا باید مانند یک مبارزه واقعی باشد و تمرکز، قدرت و اثر گذاری در تکنیک ها را به نمایش بگذارد.

81. Causing injury by lack of controlled technique during Bunkai is not considered a foul.

۸۱- ایجاد جراحت به علت کنترل نکردن تکنیک در حین اجرای بونکای خطا محسوب نمی شود.

82. Minor loss of balance must not be considered in the evaluation of the Kata performance.

۸۲- از دست دادن جزئی تعادل نباید در ارزشیابی اجرای کاتا در نظر گرفته شود.

83. Exceeding the total time limit of 5 minutes duration for Kata and Bunkai leads to disqualification.

۸۳- تجاوز از مجموع زمان ۵ دقیقه برای کاتا و بونکای منجر به رد صلاحیت می شود.

84. Kata performance must demonstrate strength, balance and speed.

۸۴- در اجرای کاتا باید قدرت، تعادل و سرعت نمایش داده شود.

85. Minor loss of balance must be considered in the evaluation of the Kata performance.

۸۵- از دست دادن جزئی تعادل باید در ارزشیابی اجرای کاتا در نظر گرفته شود.

86. Asynchronous movement, such as delivering a technique before the body transition is completed is considered a foul.

۸۶- ناهماهنگی حرکات، مانند اجرای یک تکنیک قبل از اتمام جابه‌جایی بدن خطا محسوب می‌شود.

87. Inappropriate exhalation will be taken into account by the Judges when arriving at a decision.

۸۷- تنفس نامناسب هنگام اعلام رای توسط قضات در نظر گرفته می‌شود.

88. In team kata; failing to do a movement in unison is not considered a foul.

۸۸- در کاتای تیمی، عدم هماهنگی در اجرای حرکات خطا محسوب نمی‌شود.

89. Performing a movement in an incorrect or incomplete manner is considered a foul.

۸۹- اجرای نادرست یک حرکت یا ناتمام گذاشتن آن، خطا محسوب می‌شود.

90. Time wasting, including prolonged marching, excessive bowing or prolonged pause before starting the performance is considered a foul.

۹۰- اتلاف وقت، شامل طولانی کردن راه رفتن (به صورت رژه)، تعظیم بیش از حد یا مکث طولانی پیش از اجرای کاتا خطا محسوب می‌شود.

91. Stamping the feet, slapping the chest, arms, or karate-gi, are audible cues.

۹۱- کوبیدن پاها، زدن دست‌ها به سینه، یا لباس کاراته، اشارات شنیداری هستند.

92. The use of audible cues is not considered a foul.

۹۲- استفاده از اشارات شنیداری خطا محسوب نمی‌شود.

93. Inappropriate exhalation is not an audible cue.

۹۳- تنفس نامناسب جزو اشارات شنیداری نیست.

94. Failure to fully execute a block or punching off target is considered a foul.

۹۴- عدم اجرای کامل یک دفاع یا نرسیدن (عدم اصابت) ضربه به نقطه هدف خطا محسوب می شود.

95. Causing injury by lack of controlled technique during Bunkai is allowed.

۹۵- ایجاد جراحت به علت کنترل نکردن تکنیک حین اجرای بونکای، مجاز است.

96. The members of the team must demonstrate competence in all aspects of the Kata performance, as well as synchronization.

۹۶- اعضای تیم باید تمامی جنبه های اجرای کاتا را به طور کامل با هماهنگی به نمایش بگذارند.

97. Commands to start and stop the performance will be taken into account by the Judges when arriving at a decision.

۹۷- دستورات شروع و توقف اجرا هنگام اعلام رای توسط قضات در نظر گرفته می شود.

98. It is the responsibility of the President of the National Federation to ensure that the Kata as notified to the score table is appropriate for that particular round.

۹۸- این وظیفه رییس فدراسیون ملی مربوطه است که مطمئن شود کاتای اعلام شده به میز ثبت امتیاز مناسب آن دور می باشد.

99. While performing Bunkai, after being downed the competitor should either raise to one knee or stand up.

۹۹- حین اجرای بونکای بعد از آن که بازیکنی به زمین افتاد؛ باید به روی یک زانو بنشیند یا بلند شود و بایستد.

100. Ties may occur in kata competition.

۱۰۰- تساوی ممکن است در مسابقات کاتا اتفاق بیفتد.

101. When resolving draws the Competitors original score is not retained in the record.

۱۰۱- هنگام رفع تساوی امتیاز اولیه (اصلی) بازیکنان به عنوان رکورد (سابقه)، ثبت و نگهداری نخواهد شد.

102. A round is to be understood as one performance of all the Competitors of a group.

۱۰۲- یک دور از مسابقه به معنای آن است که همه شرکت کنندگان یک گروه، یک بار کاتا اجرا کرده باشند.

103. The Competitor must wait on the tatami for the announcement of the evaluation at the end of performance.

۱۰۳- در پایان اجرا، مسابقه دهنده باید در داخل تاتامی منتظر اعلام ارزشیابی (امتیاز) باشد.

104. At the end of each group only the top two competitors will pass to the next round.

۱۰۴- در انتها از هر گروه، تنها دو شرکت کننده به دور بعد صعود خواهند کرد.

105. The competitors can select any Kata from the official Kata list.

۱۰۵- مسابقه دهندگان می توانند هر کاتایی از لیست رسمی کاتاها، انتخاب نمایند.

106. A team which does not perform the bow at the beginning and completion of the performance will be disqualified.

۱۰۶- تیمی که در شروع و اتمام اجرا، تعظیم نکند؛ رد صلاحیت خواهد شد.

107. The use of traditional weapons, ancillary equipment or additional apparel is allowed.

۱۰۷- استفاده از سلاح های سنتی، وسایل جانبی یا لباس اضافه، مجاز است.

108. The performance in individual Kata is evaluated from the bow starting the kata until the bow ending the Kata.

۱۰۸- در کاتای انفرادی، ارزشیابی اجرا از تعظیم ابتدایی کاتا تا تعظیم انتهایی کاتا، انجام می گیرد.

109. Belt coming loose to the extent that it is coming off the hips during the performance is a foul.

۱۰۹- باز شدن کمر بند حین اجرای کاتا به حدی که از کمر پایین تر بیاید؛ خطاست.

110. Belt coming loose to the extent that it is coming off the hips during the performance is a disqualification.

۱۱۰- باز شدن کمر بند حین اجرای کاتا به حدی که از کمر پایین تر بیاید؛ باعث رد صلاحیت می شود.

111. If a contestant is disqualified, the score is indicated by a 0.0.

۱۱۱- اگر بازیکنی رد صلاحیت شود؛ امتیاز صفر (۰,۰) نمایش داده می شود. (اعلام می شود).

112. There are 8 criteria in technical performance.

۱۱۲- اجرای فنی شامل هشت/۸ معیار (شاخصه) است.

113. Although performing a scissor takedown technique (Kani Basami) to the neck area in performing Bunkai is prohibited, a scissor takedown to the body is permitted.

۱۱۳- اگرچه اجرای تکنیک زمین زدن بصورت قیچی (کانی باسامی) به ناحیه گردن در اجرای بونکای ممنوع است اما زمین زدن با قیچی بدن، مجاز است.

114. Before the medal bouts, the top 3 Competitors of each of the two groups will pass to the medal bouts.

۱۱۴- قبل از مسابقات کسب مدال، سه بازیکن برتر از هر دو گروه، به مسابقات کسب مدال صعود می نمایند.

115. Performing a scissor takedown technique (Kani Basami) to the neck area in Bunkai is not prohibited.

۱۱۵- اجرای تکنیک زمین زدن حریف با قیچی (کانی باسامی) به ناحیه گردن در بونکای ممنوع نمی باشد.

116. The Competitors will step back out of the Match Area, following the bows, first “SHOMEN NI REI” - and then “OTAGAI NI REI”.

۱۱۶- بعد از ادای احترامات، ابتدا «شومن نی ری» (به سمت مقابل - احترام به مقامات رسمی) و سپس «اُتاگای نی ری» (احترام به یکدیگر)، بازیکنان از محوطه مسابقه خارج خواهند شد.

117. Audible cues must be considered very serious fouls by the judges in their evaluation of the performance of the kata.

۱۱۷- در ارزشیابی اجرای کاتا توسط قضات، اشارات شنیداری باید به عنوان خطاهای بسیار جدی در نظر گرفته شوند.

118. The Tatami Managers will provide the RC Chairman and Secretary with a list containing 8 officials from their own Tatami after the last bout of the eliminator rounds is finished

۱۱۸- مدیران تاتامی بعد از این که آخرین مسابقه حذفی تمام شد، باید لیست هشت نفره داوران خود را به رئیس کمیته داوران و یا دبیر کمیته داوران تحویل دهند.

119. Conformance is one of the criteria of athletic performance.

۱۱۹- تطابق (همخوانی) یکی از معیارهای اجرای ورزشی است.

120. Conformance is one of the criteria of technical performance.

۱۲۰- تطابق (همخوانی) یکی از معیارهای اجرای فنی است.